

## École Française de Sarrebruck et Dilling

Tél : 0681 / 6 26 24 Fax : 0681 / 63 80 00 Email : [secretariat@efsd.de](mailto:secretariat@efsd.de) Internet : [www.efsd.de](http://www.efsd.de)

**Procès-verbal  
Conseil d'école  
du 1<sup>er</sup> juillet 2020  
par VISIO-CONFERENCE**

**Année scolaire 2019/2020**

Mme Ledru-Neiryneck, directrice, accueille les membres et ouvre la séance à 17h30.

### **18 membres présents et 1 invité**

Mme LEDRU-NEIRYNCK Isabelle, Directrice de l'école\*, Présidente du Conseil d'école

#### **Représentants des enseignants**

##### **Titulaires :**

M. HEITZ Philippe, allemand  
Mme ZIMMER-EHRHARDT Dorothee, Cycle 1\*  
Mme HENRY Natacha, Cycle 1\*  
Mme REY Maylis, Cycle 2\*  
Mme TAILLEUR Déborah, Cycle 2\*  
M. BUCZKOWSKI Christophe, Cycle 3\*  
Mme MINVIELLE Odile, Cycle 3\*  
Mme ROOS Stéphanie, Dilling \*

#### **Représentants des parents**

##### **Titulaires :**

Mme FELDBAUSCH-HOHAUS Kathi, Comité\*  
Mme LANZEROTI Marie-Claude, Comité\*  
M. GRUEL Stanislas, Cycle 1\*  
M. HOCH Marc, cycle 1\*  
Mme MATHIS Heike, cycle 2\*  
Mme PICARD Raphaëlle, cycle 2\*  
M. CARTERON David, cycle 3\*  
Mme THIEL Delphine, cycle 3\*  
M. ANDRES Eric\*

##### **Invitée :**

Mme ORELLY Corinne, responsable du périscolaire

##### **Excusés :**

Mme ROBINET Catherine, Consule générale de France en Sarre  
M HOUYEL Thierry, I.E.N. de la ZECO

#### **1/ Désignation d'un secrétaire de séance :**

Monsieur Christophe Buczkowski, enseignant titulaire, est secrétaire de séance.

#### **Ordre du jour :**

1. Classe à distance et organisation « hybride » présentiel/distanciel de mars à juillet 2020
2. Projets pédagogiques et classes de découvertes 2019-2020
3. « Freiwillige Ganztagschule » 2020-2021 et garde d'urgence 2019-2020
4. Structure pédagogique 2020-2021
5. Rentrée scolaire 2020-2021
6. Informations et questions diverses (*aucune question diverse parvenue à la direction*)

## 1. Classe à distance et organisation « hybride » présentiel/distanciel de mars à juillet 2020

Madame Ledru-Neiryck la directrice rappelle le protocole mis en place dans le cadre de la classe à distance :

- Padlets par tous les professeurs des 15 classes, pour la grande majorité des professeurs d'allemand et l'anglais, pour la musique, les arts, et les sciences en allemand (formations pour l'équipe enseignante en amont)
- Visioconférences par petits groupes, 1/2 classe ou classe entière.
- Défis (art, logique, lecture)

Au retour progressif des élèves :

- Présence des classes maternelles avec un protocole sanitaire strict ne permettant pas le mélange des classes. Recrutement de personnel complémentaire pour le passage aux toilettes et la désinfection des toilettes.
- Présence des classes élémentaires (chaque classe partagée en trois groupes) par rotations sur la semaine avec un protocole sanitaire strict : 3 classes par jour = 9 professeurs mobilisés)
- Poursuite des padlets les jours de non-présence

Madame Ledru-Neiryck

- **souligne le grand engagement de l'équipe enseignante dans la mise en œuvre de la classe à distance et hybride,**
- **félicite les élèves** pour leur participation à la classe à distance, leur motivation à rendre les travaux et progresser malgré la situation particulière,
- **remercie les parents pour leur collaboration et le courage dont ils ont fait preuve** pendant cette longue période de confinement et alternance distanciel/présentiel,
- **remercie chaleureusement toutes les personnes qui œuvrent dans l'ombre :**
  - l'équipe informatique : Monsieur Buczkowski, référent TUIC (Techniques Usuelles de l'Information et de la Communication) et Monsieur Baumgartner, vice-président du comité pour l'informatique,
  - Madame Minvielle « référente communication » pour l'école,
  - Madame Matthis et Monsieur Georg-Tusel, parents d'élèves, pour la maintenance d'un site informatique de qualité,
  - Le comité des parents et sa Présidente Madame Feldbausch-Hohaus,
  - Madame Niemeyer, parent d'élèves, qui apporte son aide précieuse pour les traductions en allemand.

Les enfants du CP au CM2 sont tous félicités pour la vigilance avec laquelle ils ont respecté les règles d'hygiène et les gestes barrière. Par leur attitude citoyenne, ils ont fait preuve de solidarité et de maturité.

## 2. Projets pédagogiques et classes de découvertes au 2<sup>ème</sup> semestre 2019-2020

### Cycle 1

- Sorties régulières en forêt
- Carnaval
- Fabrication Schultüten GS

### Cycle 2

- Carnaval
- Le 100<sup>ème</sup> jour d'école

### Cycle 3

- Carnaval
- Fablab

### Projets annulés :

- Tournoi Joueurs but
- Olympiades
- Jugendverkehrsschule SB
- Visite des studios Arte à Strasbourg
- Projekttag musée
- Calliope Luxembourg

### Parents

- Cours d'allemand tous les mercredis de 8h30 à 9h30: Madame Ledru-Neiryck remercie **Madame Chomard** pour les cours qu'elle a assurés gracieusement sur son temps libre et pendant 8 années scolaires auprès de parents de l'école désirant apprendre d'allemand : des parents ravis qui ont beaucoup progressé !

Les classes de découverte des CE1 et des CM2 ont dû être annulées. Les familles ont été remboursées des frais avancés.

### 3. « Freiwillige Ganztagschule » 2020-2021 et garde d'urgence 2019-2020

Madame Orelly présente un bilan de la garde d'urgence et les prévisions pour l'étude et la garderie à la prochaine rentrée scolaire.

#### Garde d'urgence

Elle a été mise en place dès le lundi 16 mars pour les élèves de maternelle et d'élémentaire et toutes les demandes ont été honorées.

Dès la fin du confinement, les enfants d'élémentaire fragilisés par la classe à distance pour des raisons techniques ou autres se sont ajoutés aux autres enfants et ont été accueillis en groupe de soutien à la garde d'urgence et suivis individuellement.

#### Inscription GARDERIE année scolaire 2020-2021

total	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi
63	54	55	52	53	48

#### Inscription ETUDE année scolaire 2020-2021

162 élèves inscrits dont 68 au groupe long

	lundi		mardi		mercredi		jeudi		vendredi	
	GC	GL	GC	GL	GC	GL	GC	GL	GC	GL
total	141		148		134		144		109	

### 4. Structure pédagogique 2020-2021

#### 2020/2021 : 353 élèves

- 4 classes en maternelle : 100 élèves
- 2 classes par niveau élémentaire à Sarrebruck et 1 classe unique (CP à CM2) à Dilling : 255 élèves
- TOTAL : 15 classes : 355 élèves

#### Maternelle

- PS/MS - Dorothee Zimmer-Ehrhardt, enseignante et Marie Rose Mpassi (assistante maternelle)
- PS/MS/GS - Natacha Henri, enseignante et Muriel Tulet (assistante maternelle)
- MS/GS - Astride Lang, enseignante et Elisabeth Campitelli (assistante maternelle)
- PS/MS/GS - Lucile Lahann, enseignante et Laurette Costa-Freitas (assistante maternelle)
- FLE et DAF - Christelle Didier, Annika Weiss et Philippe Heitz

#### Elémentaire

- CP - Dalila Belhacène, Maÿlis Rey
- CE1 - Anaïs David, Chrystèle Kissel
- CE2 - Christian Duhomez, Catherine Stetzler
- CM1 - Véronique Bréant, Christophe Buczkowski
- CM2 - Stéphanie Bluntz, Odile Minvielle
- Dilling - Stéphanie Roos, Eliane Haffner

#### Allemand

- Dana Fuchs, Eliane Haffner (Dilling), Philippe Heitz, Sarah Mauris-Demourieux, Siegfried Stetzler, Andreas Turnsek, Annika Weiss
- Musik: Stephan Federkeil Kunst: Ann-Marie Stöhr

#### Anglais

- Christelle Didier



## 5. Rentrée scolaire 2020-2021

### Rentrée des classes

Les modalités précises de rentrée des classes en fonction des règles sanitaires sarroises (Musterhygieneplan) envoyées par le Ministère sarrois pendant les vacances d'été pour la rentrée 2020 seront communiquées aux familles.

### Rentrée en maternelle

L'école propose une rentrée échelonnée en maternelle sur les 3 premiers jours. Cette proposition est validée par le Conseil d'école et sera envoyée par le secrétariat à chaque famille concernée.

**Rentrée échelonnée en maternelle les 2, 3 et 4 septembre 2020**

afin de faciliter l'intégration des enfants arrivant en Petite Section

	Mercredi 2 septembre			Jeudi 3 septembre			Vendredi 4 septembre		
	PS	MS	GS	PS	MS	GS	PS	MS	GS
7h45	Avec les parents			Départ des parents			Départ des parents		
8h									
8h15									
8h30									
8h45	Enfants seuls								
9h									
9h15									
9h30	Echanges parents de PS								
9h45	avec l'équipe enseignante								
10h									
10h15									
10h30									
10h45									
11h									
11h15									
11h30									
11h45									
12h									
12h15									
12h30									
12h45									
13h									
13h05									

## 6. Informations et questions diverses (aucune question diverse parvenue à la direction)

Suite à l'audit qui a eu lieu cette année scolaire et selon l'arrêté du 25 mai 2020 (JOFR no. 0132 du 31 mai 2020), l'EFSD a obtenu le renouvellement de son homologation par le Ministère français de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse et par le Ministère français de l'Europe et des affaires étrangères pour une durée de 5 ans.

Pour l'EFSD, ses élèves, parents, enseignants et personnels cela représente une belle reconnaissance pour le travail accompli au quotidien, une garantie de qualité et l'appartenance à un réseau d'excellence, celui des établissements français à l'étranger.

Madame Ledru-Neiryck clôture la séance à 18h40 en renouvelant ses remerciements à tous pour l'engagement affirmé pour l'école et souhaite à l'ensemble des membres et leur famille d'agréables et reposantes vacances d'été.

Le secrétaire de séance **06. Juli 2020** la directrice, Présidente du Conseil d'école

Christophe BUCZKOWSKI



Isabelle LEDRU-NEIRYNCK

